

1. Record Nr.	UNINA9910458536103321
Autore	Scarpa Federica
Titolo	La Traduction spécialisée : Une approche professionnelle à l'enseignement de la traduction / / Federica Scarpa ; traduit et adapté par Marco A. Fiola
Pubbl/distr/stampa	Ottawa : , : Presses de l'Université d'Ottawa, , 2010 Baltimore, Md. : , : Project MUSE, , 2012 ©2010
ISBN	1-280-69105-0 9786613667991 2-7603-1926-1
Descrizione fisica	1 online resource (466 p.)
Disciplina	840.90091
Soggetti	Translating and interpreting Sublanguage Traduction Langues de spécialité Electronic books.
Lingua di pubblicazione	Francese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Traduction de: La traduzione specializzata.
Nota di bibliografia	Comprend des ref. bibliogr. (p. [395]-436) et un index.
Nota di contenuto	I Particularités et caractéristiques générales des langues de spécialité -- II Aspects linguistiques des langues de spécialité -- III Caractéristiques générales de la traduction spécialisée et préparation à la traduction -- IV La traduction opération -- V La qualité en traduction -- VI La compétence traductionnelle -- VII Le traducteur, ses outils et sa profession.
Sommario/riassunto	Cet ouvrage présente les fondements théoriques et les principes méthodologiques de la traduction spécialisée en général, et plus particulièrement de la traduction spécialisée de l'anglais vers le français. Il s'ouvre sur une description des particularités des langues de spécialité portant sur une typologie des textes et une classification des genres textuels. Une étude comparative fait ressortir les similitudes et les différences qui marquent la langue de spécialité par rapport à la

langue generale. L'ouvrage presente ensuite des strategies a adopter dans la traduction d'un texte a partir

---